

# PHILIPS

## 回音壁音箱

5000 系列

TAB5756



## 用户手册

请访问以下网站注册产品并获得支持：  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# 目录

<b>1 重要事项</b>	<b>3</b>	USB 操作	14
安全	3	辅助/光学/ HDMI ARC 操作	15
维护产品	4		
帮助与支持	4		
<b>2 回音壁</b>	<b>5</b>	<b>5 产品规格</b>	<b>16</b>
产品清单	5		
主机	5	<b>6 故障排除</b>	<b>17</b>
接口	6	商标:	18
遥控器	6		
准备遥控器	7		
摆放	8		
壁挂式安装	8		
<b>3 连接</b>	<b>10</b>		
连接到 HDMI 接口	10		
连接到光学接口	10		
连接到辅助接口	10		
连接到电源	11		
<b>4 使用回音壁</b>	<b>12</b>		
开启和关闭	12		
选择源	12		
选择均衡器 (EQ) 效果	12		
调整音量	13		
恢复出厂设置	13		
蓝牙操作	13		

# 1 重要事项

在使用产品之前，请阅读并理解所有使用说明。如未按照说明操作产品而导致损坏，则无法享受保修。

## 安全

### 小心触电或火灾！

- 在建立或更改任何连接之前，请确保所有设备均已断开与电源插座的连接。
- 请勿使产品及配件淋雨或将其置于水中。请勿将液体容器（如花瓶）置于产品附近。如果液体溅到产品上或浸入产品内部，请立即断开电源，联系售后服务中心，检查产品后方可再次使用。
- 请勿将产品和配件放置在明火或其他热源附近，包括阳光直射。
- 请勿将其他物品插入产品的通风孔或其他开口。
- 将电源插头或电器耦合器用作断路装置时，断路装置应保持可操作状态。
- 电池（电池组或已安装的电池）不应暴露在阳光、火源等高温环境中。
- 在雷雨来临前，请断开产品的电源。
- 拔下电源线时，请务必拔插头而非线缆。

### 小心短路或火灾！

- 如需了解标记符号和电源额定值的更多信息，请查看产品背面或底部的铭牌。
- 在将产品接入电源插座之前，请确保电源电压与产品背面或底部的印刷值相匹配。若电压不同，请勿将产品接入电源插座。

### 小心受伤或产品损坏！

- 采用壁挂式安装方案时，必须按照安装说明将本产品牢固安装在墙面上。请勿使用随附的壁挂支架（如提供）。壁挂式安装不当可能导致意外事故、受伤或

产品损坏。如有任何疑问，请联系您所在国家或地区的售后服务中心。

- 请勿将本产品或任何物体放置在电源线或其他电器设备上。
- 如果在低于 5°C 的温度下运输产品，请打开包装，待产品恢复室温后再接入电源插座。
- 本产品的某些部件采用玻璃制成。请小心搬运，避免受伤和损坏。

### 小心过热！

- 请勿将本产品安装在空间有限的地方。务必在产品周围留出至少 4 英寸的空间以便通风。请确保窗帘或其他物体未覆盖本产品上的通风槽。

### 小心污染物！

- 请勿混合使用电池（新旧电池、碳碱电池等）。
- 注意：电池更换不当会有爆炸的危险，请仅用相同或相当的型号更换。
- 电量耗尽或长时间不使用遥控器时，请将电池取出。
- 电池含有化学物质，因此应妥善处置。

### 小心吞咽电池！

- 本产品/遥控器包含硬币/纽扣电池，可能会被吞咽。请将电池置于儿童接触不到的地方！吞咽电池会造成重伤或死亡。严重内伤一般在吞咽后两小时内出现。
- 如果您怀疑电池被吞下或进入身体任何部位，请立即就医。
- 更换电池时，请务必将所有新旧电池放在儿童接触不到的地方。更换电池后，请确保电池盒盖完全盖好。
- 如果电池盒盖不能完全盖好，请停止使用本产品。将其放置在儿童接触不到的地方，并与制造商联系。



本产品为 II 类设备，双重绝缘，不提供安全接地线。

 交流电压



按照本用户手册说明进行操作。



**警告！**  
警告：存在触电危险！



感叹号是提醒用户要遵照产品附注的重要说明文字操作。

---

## 维护产品

请仅使用超细纤维布清洁本产品。

---

## 帮助与支持

要获得更多在线支持，请访问  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 以：

- 下载用户手册和快速入门指南
- 观看视频教程（仅适用于选定型号）
- 查找常见问题解答 (FAQ)
- 将问题以邮件的形式发送给我们
- 与客服专员聊天。

按照网站上的说明选择您的语言，然后输入您的产品型号。

如有任何疑问，请联系您所在国家或地区的售后服务中心。在联系之前，请记住您的产品型号和序列号。您可以在产品背面或底部找到此类信息。

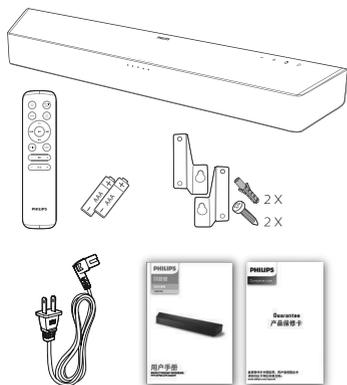
## 2 回音壁

感谢您的购买，欢迎使用飞利浦产品！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 上注册您的回音壁。

### 产品清单

检查并识别包装中的物品：

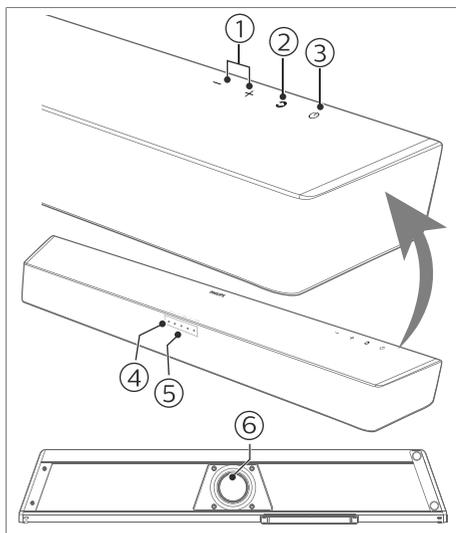
- 回音壁 x 1
- 遥控器 x 1
- AAA 电池 x 2
- 电源线 \* x 1
- 壁挂安装套件 (壁挂支架 x2, 螺钉 x2, 销子 x2) x 1
- 用户手册/保修卡 x 1



- \* 所附物品和图像因地区而异。
- 本用户手册上的图像、插图和图纸仅供参考，实际产品的外观可能有所不同。

## 主机

本节简要介绍了主机。



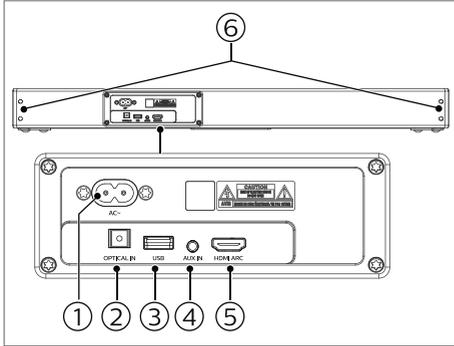
- 1 +/- (音量)  
调高或调低音量。
- 2  (来源)  
为回音壁选择一个输入源。
- 3  (待机-开启)  
打开回音壁或切换到待机模式。
- 4 回音壁的 LED 指示灯  
切换播放源，前面的指示灯相应亮起。主机正面的指示灯将显示当前使用的模式。

状态	LED 指示灯
AUX (辅助)	[AUX/USB] 白色常亮
USB	[AUX/USB] 白色闪烁
Standby (待机)	[Standby] 红色常亮
BT (蓝牙)	· 已连接 [BT] 白色常亮 · 待连接 [BT] 白色闪烁
OPTICAL (光学)	[OPTICAL] 白色常亮
HDMI ARC	[HDMI ARC] 白色常亮

- 5 遥控传感器
- 6 内置低音炮

## 接口

本节简要介绍了回音壁上的可用接口。

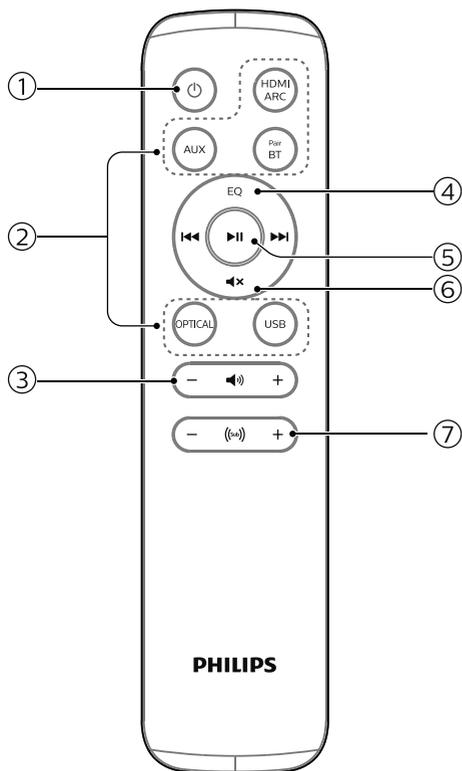


- 1 **AC (交流电)**  
连接到电源。
- 2 **OPTICAL IN (光学输入)**  
连接到电视或数字设备上的光学音频输出。
- 3 **USB**
  - 输入 USB 存储设备的音频。
- 4 **AUX IN (辅助输入)**  
音频输入源, 例如 MP3 播放器 (3.5 毫米插孔)。
- 5 **HDMI ARC**  
该端口支持 HDMI ARC 功能, 连接到电视上的 HDMI ARC。
- 6 壁挂支架螺钉

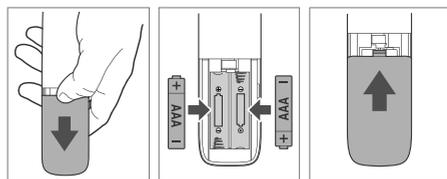
## 遥控器

本节简要介绍了遥控器。

- 1 **⏻ (待机-开启)**  
打开回音壁或切换到待机模式。
- 2 **音源按钮**  
**AUX (辅助)**: 将您的音频源切换为 AUX (3.5 毫米插孔)。  
**BT / Pair (蓝牙/配对)**: 切换到蓝牙模式。  
长按可在蓝牙模式下激活配对功能, 或断开已配对的蓝牙设备。  
**HDMI ARC**: 将音频源切换为 HDMI ARC 连接。  
**OPTICAL (光学)**: 将音频源切换为光学连接。  
**USB**: 切换为 USB 模式。
- 3 **🔊 +/- (回音壁音量)**  
调高/调低回音壁音量。
- 4 **EQ**  
选择均衡器 (EQ) 效果。
- 5 **⏮ / ⏭ (上一首/下一首)**  
在 USB/BT 模式下跳转到上一首或下一首曲目。
  - **▶|| (播放/暂停)**  
在 USB/BT 模式下开始、暂停或恢复播放。
- 6 **🔇 (静音)**  
静音或恢复音量。
- 7 **🔊 +/- (低音炮音量)**  
调高/调低内置低音炮音量。



## 更换遥控器电池



- 1 按下并滑动后盖，打开遥控器的电池盒。
- 2 插入两节 AAA 规格的电池（产品随附）。确保电池的 (+) 和 (-) 端与电池盒中的 (+) 和 (-) 端一致。
- 3 关闭电池盒盖。

## 有关电池的防范措施

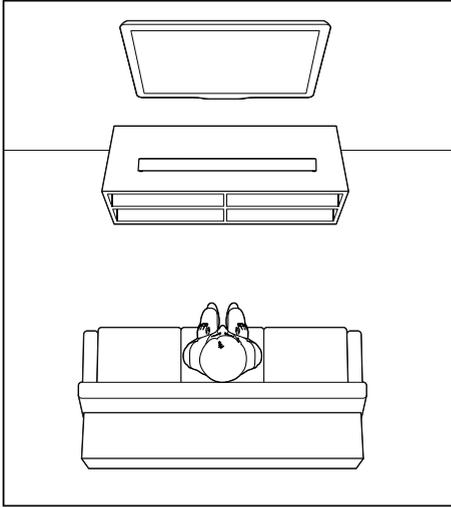
- 请确保以正确的正极“⊕”和负极“⊖”插入电池。
- 使用相同类型的电池。切勿同时使用不同类型的电池。
- 可充电或不可充电的电池都可以使用。请参考其标签上的防范措施。
- 拆卸电池盖和电池时小心别弄坏指甲。
- 切勿摔打遥控器。
- 切勿用物体撞击遥控器。
- 切勿将水或液体洒在遥控器上。
- 切勿将遥控器放在潮湿的物体上。
- 切勿将遥控器放在阳光直射下或靠近热源的地方。
- 长时间不使用遥控器时，请取出电池，以免发生腐蚀或电池泄漏，导致身体受伤、财产损失和/或火灾。
- 切勿使用不符合规定的电池。
- 切勿混用新旧电池。
- 除非确认电池可充电，否则请勿给电池充电。

## 准备遥控器

- 随附的遥控器支持在一定距离内操作。
- 如果设备与遥控器之间存在障碍，即使在 19.7 英尺（6 米）的有效范围内使用遥控器，也无法实现遥控操作。
- 如果在其他产生红外线的产品附近使用遥控器，或者在本机附近操作其他使用红外线的遥控设备，可能会导致无法操作。反之，其他产品可能无法操作。

## 摆放

为获得最佳效果, 请按如下方式摆放回音壁。

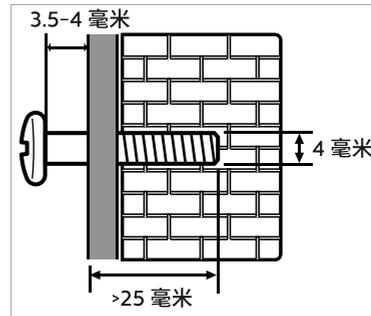


## 壁挂式安装

### 注

- 壁挂式安装不当可能导致意外事故、受伤或产品损坏。如有任何疑问, 请联系您所在国家或地区的售后服务中心。
- 在进行壁挂式安装之前, 请确保墙壁能够承受回音壁的重量。
- 在安装之前, 无需拆除回音壁底部的橡胶垫脚, 因为这些橡胶垫脚无法安装回来。
- 根据安装回音壁的墙壁类型, 确保使用合适长度和直径的螺钉。
- 请检查回音壁背面的 USB 端口是否连接了 USB 设备。如果发现所连接的 USB 设备影响到壁挂装置, 您需要使用另一个大小适当的 USB 设备。

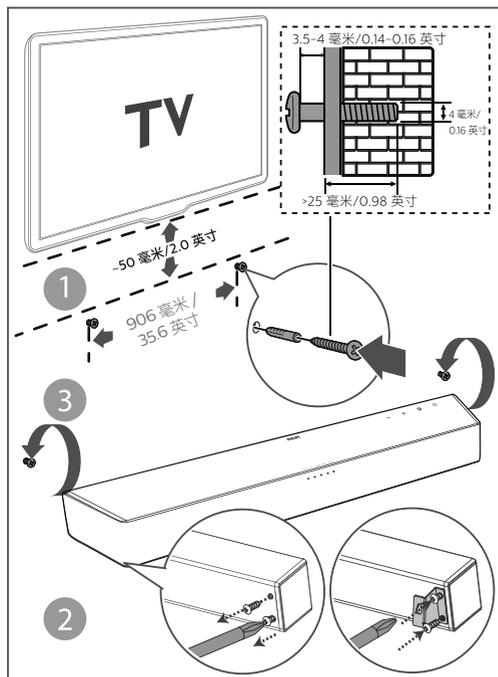
### 螺钉长度/直径



## 建议的壁挂式安装高度

建议您在壁挂式安装回音壁之前先安装电视。在预先安装好电视的情况下，壁挂式安装回音壁与电视底部的距离为 50 毫米/2.0 英寸。

- 1 在墙上钻 2 个平行的孔(根据墙壁类型, 每个孔的直径为 3-8 毫米)。孔之间的距离应该是 906 毫米/ 35.6 英寸。  
↳ 将销子和螺钉固定在孔中。
- 2 从主机上拆下螺钉 (4 颗)。  
↳ 用从主机上拆下的螺钉将壁挂支架 (2 个) 安装到主机上。
- 3 将回音壁挂在固定螺钉上。



## 3 连接

本节介绍了如何将回音壁连接到电视和其他设备，然后进行设置。

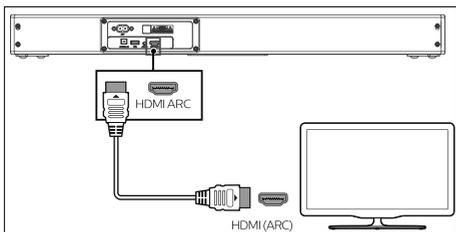
### 注

- 如需了解标记符号和电源额定值的更多信息，请查看产品背面或底部的铭牌。
- 在建立或更改任何连接之前，请确保所有设备均已断开与电源插座的连接。

## 连接到 HDMI 接口

### ARC (音频回传通道)

您的回音壁支持 HDMI 和音频回传通道 (ARC)。如果您的电视兼容 HDMI ARC，您可以使用一根 HDMI 线缆通过回音壁收听电视音频。

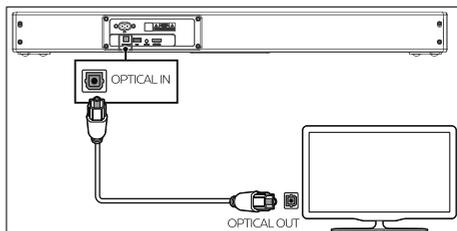


- 1 在电视上打开 HDMI-CEC 操作。详情请参阅电视的用户手册。
  - 电视上的 **HDMI ARC** 接口有特殊的标签。详情请参阅电视的用户手册。
- 2 使用一根高速 HDMI 线缆，连接回音壁上的 **HDMI ARC** 接口和电视上的 **HDMI ARC** 接口。

### 注

- 您的电视必须支持 HDMI-CEC 和 ARC 功能。HDMI-CEC 和 ARC 必须设置为开启。
- HDMI-CEC 和 ARC 的设置方法因电视而异。如需了解有关 ARC 功能的详细信息，请参阅您的电视的用户手册。
- 确保使用 HDMI 电缆可以支持 ARC 功能。

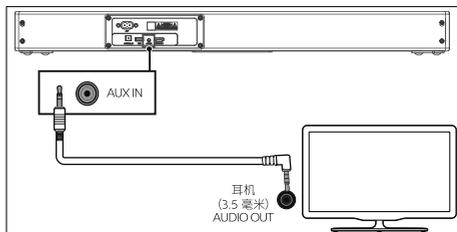
## 连接到光学接口

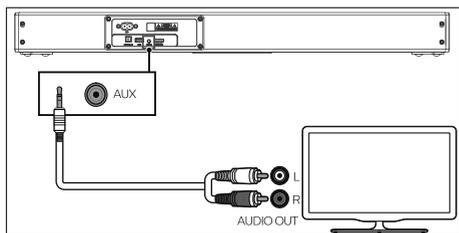


- 1 使用光缆，连接回音壁上的 **OPTICAL (光学)** 接口和电视或其他设备上的 **OPTICAL OUT (光学输出)** 接口。
  - 数字光学接口可能标有 **SPDIF** 或 **SPDIF OUT**。

## 连接到辅助接口

- a. 使用 **3.5 毫米转 3.5 毫米** 的音频线缆
  - 使用 **3.5 毫米转 3.5 毫米** 的音频线缆 (自行购买) 连接电视的耳机插孔和回音壁的辅助接口。





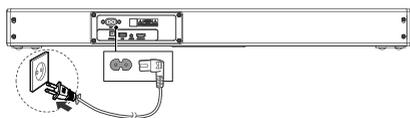
## b. 使用 RCA 转 3.5 毫米的音频线缆

- 使用 RCA 转 3.5 毫米音频线缆 (自行购买) 连接电视的音频输出接口和回音壁的辅助接口。

## 连接到电源

- 在连接交流电源线之前, 请确保您已完成所有其他连接。
- 小心损坏产品! 确保电源电压与机身背面或底部所印的电压一致。

- 1 将电源线插入回音壁的交流电插口, 然后插入电源插座。



- \* 电源线数量和插头类型因地区而异。

## 4 使用回音壁

本节介绍了使用回音壁播放来自已连接设备的音频。

### 准备工作

- 根据用户手册中的说明完成必要的连接。
- 将回音壁切换到其他设备的正确音频源。

### 开启和关闭

- 初次将设备接入电源时,设备将处于待机模式。待机指示灯将亮起。
- 按下遥控器上的 **⏻** 按钮以开启或关闭主机。
- 如果想彻底切断电源,请从电源插座上拔掉电源插头。

### 自动待机

如果电视或外接设备断开或关闭,15 分钟后,回音壁会自动进入待机模式。

- 要完全关闭回音壁,请将电源插头从电源插座上拔下。
- 不使用时,请将回音壁完全关闭以节省能源。

### 选择源

- 1 重复按下回音壁上的 **⊕** 按钮或按下遥控器上的 **AUX(辅助)**、**OPTICAL(光学)**、**HDMI ARC**、**BT/Pair(蓝牙/配对)**、**USB** 按钮以选择所需的模式。

↳ 回音壁上的指示灯将显示当前使用的模式。

状态	LED 指示灯
<b>AUX(辅助)</b>	[AUX/USB] 白色常亮
<b>USB</b>	[AUX/USB] 白色闪烁
<b>Standby(待机)</b>	[Standby] 红色常亮
<b>BT(蓝牙)</b> · 已连接 · 待连接	[BT] 白色常亮 [BT] 白色闪烁
<b>OPTICAL(光学)</b>	[OPTICAL] 白色常亮
<b>HDMI ARC</b>	[HDMI ARC] 白色常亮

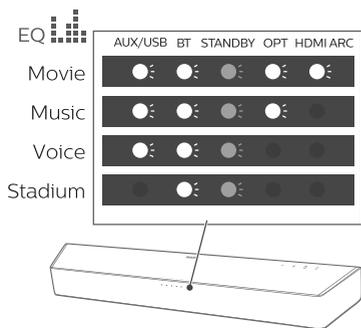
### 选择均衡器 (EQ) 效果

选择预定义的声音模式,以搭配您的视频或音乐。

- 1 按下遥控器上的 **EQ** 按钮,选择您所需的预设均衡器效果。

↳ 根据 EQ 模式定义,LED 灯闪烁 3 秒,显示当前的 EQ 模式(图)。

- **Movie(电影)** (5 个 LED 灯闪烁):创建环绕声聆听体验。适合在观影时选择。
- **Music(音乐)** (4 个 LED 灯闪烁):打造双声道或多声道的立体声。适合在聆听音乐时选择。
- **Voice(语音)** (3 个 LED 灯闪烁):创建声音效果,使人的声音更加清晰和突出,适合聆听。
- **Stadium(体育场)** (2 个 LED 灯闪烁):营造一种氛围,就像在体育场观看体育比赛一样。

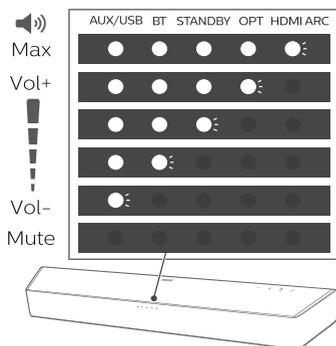


## 调整音量

调整回音壁和低音炮的音量时，状态指示灯将增加/减少光量。根据相应的灯光显示/闪烁，确定回音壁和低音炮的当前音量水平。

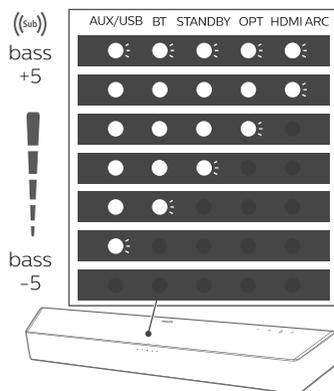
### 调整回音壁音量

- 按下 **🔊 +/- (音量)** 以调高或调低回音壁音量。
  - 要静音，请按下 **🔇 (静音)**。
  - 要恢复声音，请再次按下 **🔇 (静音)** 或按下 **Vol+/Vol- (音量)**。



## 调整内置低音炮音量

- 按 **🔊 +/- (低音炮)** 以调高或调低内置低音炮的音量。



## 恢复出厂设置

将设备重置为默认设置

- 在待机状态下按住 **vol-** 键 8 秒，回音壁将进入恢复出厂设置模式。
  - 所有的 LED 灯亮起 5 秒，然后回音壁转为待机状态。
  - 音量被重置为 10，EQ 模式为 MOVIE，BT 历史列表被清理，信号源为 ARC。

## 蓝牙操作

通过蓝牙将回音壁连接到您的蓝牙设备 (如 iPad、iPhone、iPod touch、Android 手机或笔记本电脑)，然后您就可以通过回音壁畅听存储在设备上的音频文件了。

### 准备工作

- 一台支持蓝牙配置文件 A2DP、AVRCP 且蓝牙版本为 4.2 + EDR 的蓝牙设备。

- 回音壁和蓝牙设备之间的最大工作距离约为 10 米 (30 英尺)。

1 重复按下回音壁上的  按钮或按下遥控器上的 **BT/Pair (蓝牙/配对)** 按钮将回音壁切换到蓝牙模式。

↳ BT 指示灯将闪烁。

2 在蓝牙设备上开启蓝牙，搜索并选择 **Philips TAB5756** 以开始连接 (请参阅蓝牙设备用户手册以了解如何开启蓝牙)。

↳ 连接时，BT 指示灯将闪烁。

3 等待一段时间，直到听到回音壁发出提示音。

↳ 如果连接成功，BT 指示灯将常亮。

4 选择并播放您的蓝牙设备上的音频文件或音乐。

- 在播放期间，如果有来电，音乐播放将暂停。通话结束后将恢复播放。
- 如果您的蓝牙设备支持 AVRCP 配置文件，可以在遥控器上按下  /  跳转曲目，或者按下  以暂停/恢复播放。

5 要退出蓝牙，您可以：

- 将设备切换到另一个源。
- 在您的蓝牙设备上禁用该功能。或将您的蓝牙设备置于最大工作范围之外。听到语音提示后，蓝牙设备将与本机断开连接。
- 长按遥控器上的 **BT/Pair (蓝牙/配对)** 按钮或设备上的  按钮。

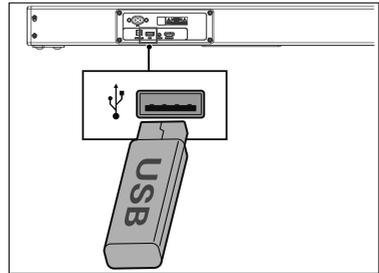
### 提示

- 音乐串流可能会因设备和回音壁之间的障碍物而中断，如墙壁、覆盖设备的金属外壳或附近以相同频率工作的其他设备。
- 如果您想将回音壁连接到另一台蓝牙设备，请长按遥控器上的 **BT/Pair (蓝牙/配对)** 按钮，断开当前连接的蓝牙设备。

## USB 操作

畅享 USB 存储设备中的音频，如 MP3 播放器和 USB 闪存等。

1 插入 USB 设备。



2 重复按下回音壁上  按钮，或按下遥控器上的 **USB** 按钮以选择 **USB** 模式。  
↳ [AUX/USB] LED 指示灯会以白色闪烁。

3 播放时的按钮操作如下：

按钮	操作
	开始、暂停或恢复播放
	跳至上一曲目
	跳至下一曲目

### 提示

- 本产品可能与某些类型的 USB 存储设备不兼容。
- 如果您使用 USB 延长线、USB 集线器或 USB 多功能读卡器，USB 存储设备可能无法被识别。
- 读取文件时，请勿移除 USB 存储设备。
- 回音壁支持高达 32GB 内存的 USB 设备。
- 支持播放 MP3 / WAV / WMA 格式的文件。
- 支持的 USB 接口：5V = 500mA。

## 辅助/光学/ HDMI ARC 操作

确保回音壁已连接到电视或音频设备。

- 1 重复按下回音壁上的  按钮或者按下遥控器上的 **AUX (辅助)**、**OPTICAL (光学)**、**HDMI ARC** 按钮以选择所需的模式。  
↳ 回音壁上的指示灯将显示当前使用的模式。

状态	LED 指示灯
AUX (辅助)	[AUX/USB] 白色常亮
OPTICAL (光学)	[OPTICAL] 白色常亮
HDMI ARC	[HDMI ARC] 白色常亮

- 2 直接操作您的音频设备以进行播放。
- 3 按下 +/- (音量) 按钮调整到所需的音量。

### 提示

- 当回音壁处于光学/HDMI ARC 模式时, 如果没有声音输出, 且状态指示灯闪烁, 您可能需要激活音频源设备 (如电视、DVD 或蓝光播放器) 的 **PCM** 或 **Dolby Digital** 信号输出。

# 5 产品规格

## 注

- 规格及设计如有更改,恕不另行通知。

## 蓝牙

- 蓝牙规格: A2DP、AVRCP
- 蓝牙版本: 4.2 + EDR
- 蓝牙频率范围:  
2400 MHz ~ 2483.5 MHz

## 功放部分

- 输出功率(额定值): 100 W RMS @10% THD

## 主机

- 电源: 100-240V ~ 50/60 Hz
- 功耗: 30 W
- 待机功耗: < 0.5 W
- USB: 5V = 500 mA
- 频率响应: 40 Hz - 20 KHz
- 音频输入灵敏度: 500 mV
- 扬声器阻抗: 8 Ω x 2 + 4 Ω
- 尺寸(宽 x 高 x 厚):  
960 x 70 x 120 毫米
- 重量: 3.2 千克
- 工作温度: 0°C - 45°C

## 遥控器

- 距离/角度: 6 米 / 30°
- 电池类型: AAA (1.5 V X 2)

## 支持的音频格式

- **HDMI ARC**  
Dolby Digital, Dolby Digital plus, LPCM 2ch
- **光学**  
Dolby Digital, LPCM 2ch
- **蓝牙**  
SBC
- **USB**  
MP3, WAV, WMA

## 6 故障排除

### 警告

- 小心触电!切勿拆下产品的外壳。

为保证保修有效,切勿自行修理产品。

如果您在使用本产品期间遇到问题,请在申请售后服务前检查以下几点。如果问题仍然存在,请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 寻求帮助。

### 主机

#### 主机上的按钮不工作。

- 断开电源几分钟,然后再次连接。

#### 没有电源

- 确保交流电源线连接正确。
- 确保交流电源插座有电。
- 按下遥控器或回音壁上的待机按钮以打开回音壁。

### 声音

#### 回音壁扬声器没有发出声音。

- 通过音频线将您的回音壁连接到电视或其他设备。请注意,以下情况下无需单独连接音频:
  - 通过 HDMI ARC 连接回音壁和电视,或者
- 使用遥控器选择正确的音频输入。
- 确保回音壁没有设为静音。

### 蓝牙

#### 设备无法与回音壁连接。

- 该设备不支持回音壁所需的兼容性配置文件。

- 您尚未启用设备的蓝牙功能。如需了解如何启用蓝牙功能,请参阅该设备的用户手册。
- 设备未正确连接。请正确连接设备。
- 回音壁已与另一台蓝牙设备连接。断开设备的连接,然后重试。

#### 已连接蓝牙设备的音频播放质量较差。

- 蓝牙接收效果不佳。将设备置于靠近回音壁的地方,或移除设备与回音壁之间的障碍物。

#### 无法在蓝牙设备上找到回音壁的蓝牙名称

- 确保蓝牙设备上的蓝牙功能已激活。
- 重新配对回音壁与蓝牙设备。

### 遥控器无法正常工作

- 在按下播放控制按钮之前,首先选择正确的音频源。
- 缩短遥控器与主机之间的距离。
- 按照说明中的极性 (+/-) 安装电池。
- 更换电池。
- 将遥控器直接对准设备前方的传感器。

### ERPII 标准节能要求之一的 15 分钟关闭功能

- 外部输入信号电平过低时,回音壁将在 15 分钟内自动关闭。请调高外接设备的音量。

---

## 商标：



术语 HDMI、HDMI 高清多媒体接口和 HDMI 徽标是 HDMI Licensing Administrator, Inc. 的商标或注册商标。

## Dolby Audio

本产品经 Dolby Laboratories 授权制造。Dolby、Dolby Audio 和双 D 标志是 Dolby Laboratories Licensing Corporation 的商标。

## Bluetooth®

Bluetooth® 字样和徽标均为 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标，飞生 (香港) 控股有限公司对这些字样和徽标的任何使用均已获得许可。其他商标和商号是其各自所有者的财产。

产品中有害物质的名称及含量  
Names and Contents of Hazardous Substances

部件名称 Name of the parts	有害物质 Hazardous Substance					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing 外壳	○	○	○	○	○	○
Subwoofer 超重低音箱	×	○	○	○	○	○
Loudspeakers 喇叭单元	○	○	○	○	○	○
PWBs 电路板组件	×	○	○	○	○	○
Accessories (Remote control & cables) 附件 (遥控器, 电源线, 连接线)	×	○	○	○	○	○
Batteries in Remote Control (ZnC) 遥控器电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
The table is formulated according to SJ/T 11364.

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
○：Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in GB/T 26572.

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
×：Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in GB/T 26572.



**环保使用期限 Environmental Protection Use Period**

此标识指期限（十年），电子电气产品中的有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电子电气产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

This logo refers to the period (10 years) during which the hazardous substances in electronic and electrical products will not leak or mutate so that the use of these [substances] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.



规格如有更改, 恕不另行通知。

请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 以获取最新更新和文档。

飞利浦及飞利浦盾牌标志是 Koninklijke Philips N.V.的注册商标, 并在经 Koninklijke Philips N.V. 许可后方可使用。本产品由冠捷视听科技 (深圳) 有限公司或其附属公司制造及销售, 冠捷视听科技 (深圳) 有限公司是本产品的担保人。

